

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 26 (1964)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

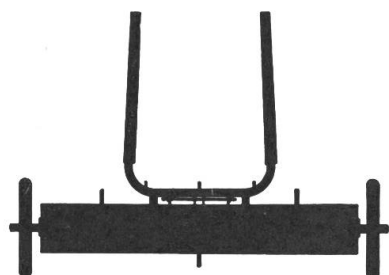
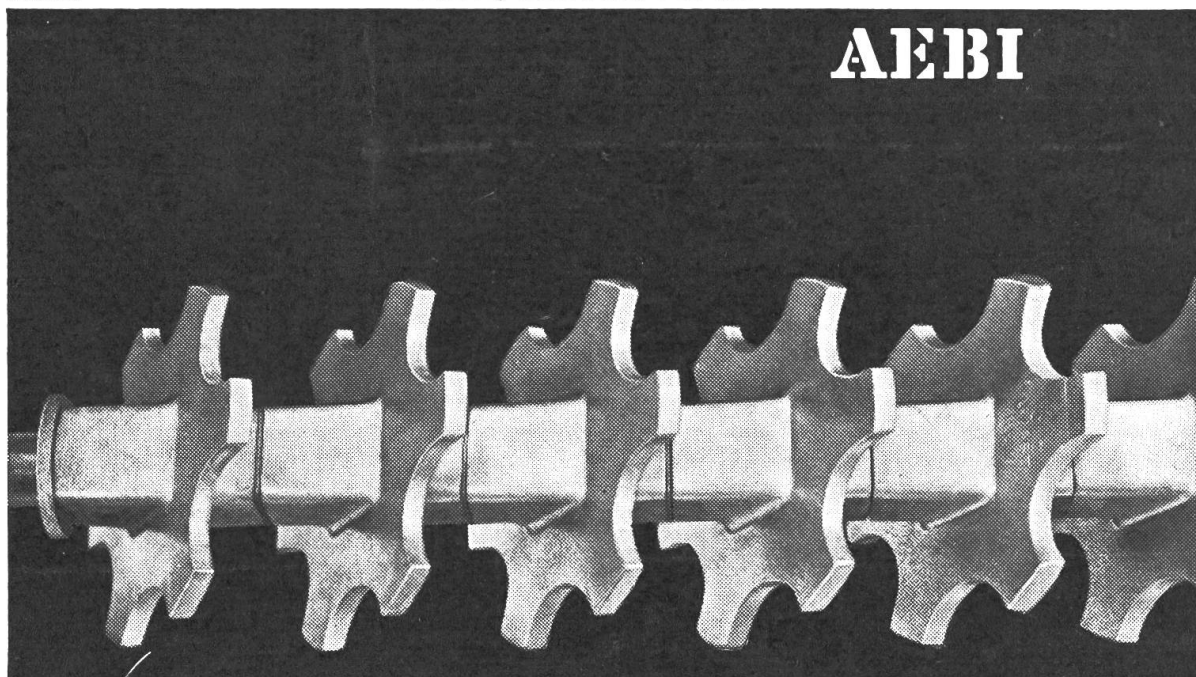
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neues am Aebi- Düngerstreuer

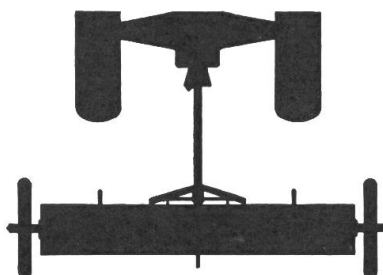
Die Taumelscheiben auf der Streuwelle — die Teile also, die mit dem Dünger am intensivsten in Berührung kommen — sind jetzt aus Leichtmetall und rosten nicht mehr.

5736 Bauern haben in den letzten paar Jahren den AEBI Düngerstreuer gekauft, weil er ausserordentlich handlich ist, alle Düngersorten exakt und gleichmässig ausstreut, weil die

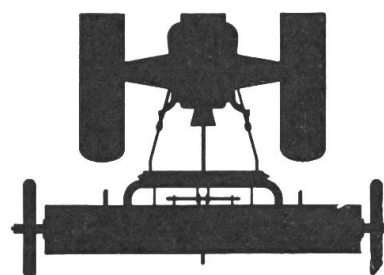
Streumenge sich leicht regulieren lässt und weil er sich sowohl für Pferdezug (Landen) als auch für Traktorzug (Traktordeichsel oder Dreipunktanschluss) eignet



mit Landen



mit Traktordeichsel



mit Dreipunktanschluss

Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp frankiert einwerfen an Aebi & Co AG Maschinenfabrik, Burgdorf. 034/23301

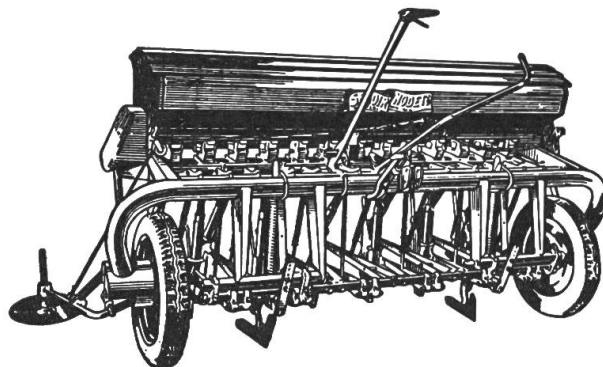
Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt, Preise und IMA-Prüfbericht über den Düngerstreuer AEBI DS 58. Adresse:

Warum wird beim Ankauf einer Sämaschine unsere **NODET** soviel bevorzugt?

Weil die Käufer die erstaunlichen konstruktiven Vorteile sowie die Genauigkeit der **NODET** erkannt haben.

Bei der Wahl entscheidend:

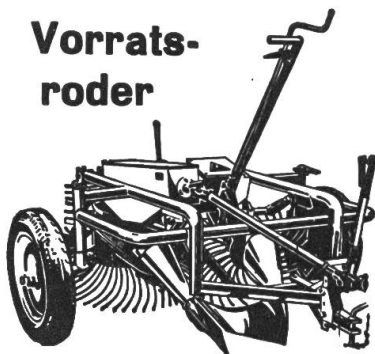
- Robuste Bauart und moderne Form
- Handlichkeit u. günstiges Gewicht
- Beidseitiger Antrieb auf die Säwelle
- Sehr grosser Kasten, 210 l - 266 l Inhalt
- Regulierbare Druckfedern
- Eindringtiefe momentan verstellbar
- Säscharre äusserst schlank und viel Hub



Preis der Sämaschine mit Normalschar:
Arbeitsbreite 2,42 m nur **Fr. 1997.—**
Arbeitsbreite 3,08 m nur **Fr. 2414.—**

Im Preis sind inbegriffen:
Pneus, Rührwerk, Abdrehkurbel, Spurreisser und Abstellbügel, Spurlockerer.

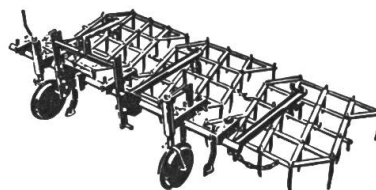
Vorrats- roder



KROMAG

bewährt sich besonders in schwierigen Verhältnissen und erntet Ihre Kartoffeln sehr schonend.

Anbaueggen HARUWY



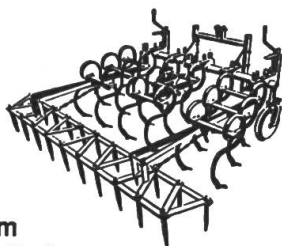
Ganzstahlkonstruktion mit langen gehärteten Zinken, schwere Ausführung.

Breite 1,98 m bis 3,96 m
ohne Grundgerät Haruwy **ab Fr. 370.—**
Grundgerät Haruwy **ab Fr. 208.—**

Kulturegge HARUWY

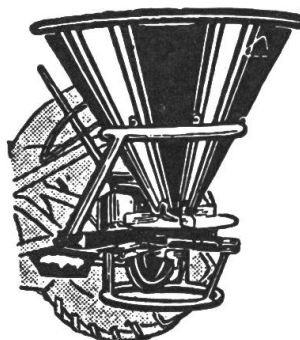
Ein ausgezeichnetes Aggregat auf dem Vielfachgerät HARUWY.
Vorteile:

Ist augenblicklich angesteckt. Dank der Gruppen ebnet sie wirksam Traktorensuren aus, wie tief sie auch seien.



	Breite	m	1,98	2,64	3,30
Kulturegge ohne Grundgerät Haruwy	Fr.	354.-	472.-	590.-	
Nachegge	Fr.	180.-	240.-	300.-	
(kann evtl. später bezogen werden)					
Grundgeräte HARUWY	ab Fr.	260.-	317.-	387.-	

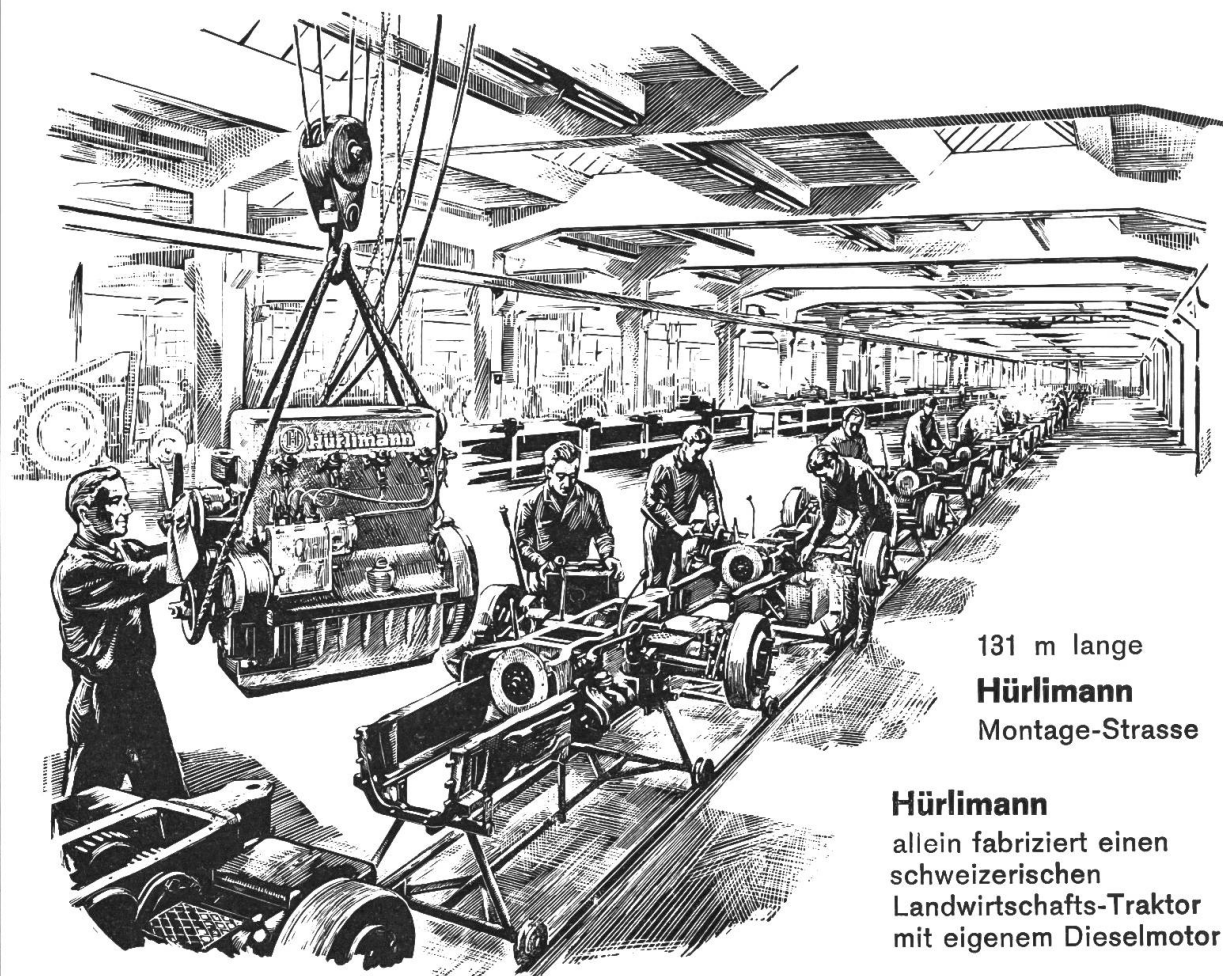
Sparen Sie Zeit mit dem
Düngerstreuer Boegballe
für Dreipunkt



Eignet sich sehr gut für gekörnten Dünger.
Arbeitsleistung: 6 ha/Stunde.
Säbreite 8-12 m
Preis Fr. 540.—



H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne
Konstruktionswerkstätte
Tel. (021) 91 11 41



131 m lange
Hürlimann
Montage-Strasse

Hürlimann
allein fabriziert einen
schweizerischen
Landwirtschafts-Traktor
mit eigenem Dieselmotor

Ein Beweis

warum der Hürlimann-Diesel-Motor Weltruf besitzt

An der Zapfwellen-PS- und Brennstoff-Prüfung, welche der Schweiz. Traktor-Verband vom IMA durchführen liess, war es

ein Hürlimann-Diesel

**der den niedrigsten Brennstoffverbrauch
von 179,5 g Rohöl**

pro PS-Stunde aufwies. Sämtliche 26 Traktoren mit **ausländischen Motoren** hatten an dieser Prüfung einen **höheren Brennstoffverbrauch** ergeben.

Rationalisierung in der Landwirtschaft heisst deshalb mit einem Hürlimann-Traktor die Arbeiten ausführen, weil er nachweisbar pro PS am wenigsten Brennstoff verbraucht.

The logo for Rugal, featuring the word "Rugal" in a stylized, cursive font inside an oval.

MOTORENOEL

macht ihn leistungsfähiger!



**Nicht zu überbietende
Schmierwirkung**

schützt auch bei Kaltstart durch einen
zäh haftenden Schmierfilm



hoher Viskositätsindex

gleichbleibend hoher Schmiereffekt
sowohl bei Kälte wie bei Hitze



**schützt vor Oxydation
und Korrosion**

sowohl bei vielem Anhalten und Starten wie bei
höchster Beanspruchung im Dauerbetrieb



reinigt fortlaufend

keine Verschlammung / Nimmt Oelrückstände auf
und scheidet sie beim Oelwechsel aus



frisst Schwefel

beugt der Entstehung saurer Produkte im Motor vor



altert weniger rasch

Oelwechsel in längeren Intervallen



**weniger Störungen
weniger Reparaturen**

steigert die Rendite, grössere Lebensdauer

Weniger Arbeit mit der RUGAL-Oelpumpe. Fass muss nicht aufgebockt werden. Nur Pumpe aufschrauben und Oel auspumpen. Kein Verschmutzen, kein Oelverlust, kinderleichtes Hantieren. Abgabe zu reduziertem Preis an die RUGAL-Bezüger.

RUGAL stammt aus der BLASOLUBE-Fabrik und kommt auf dem direktesten Weg zu Ihnen.

Bestellen Sie oder verlangen Sie Prospekte bei

W. Blaser+Co

Hasle-Rüegsau/BE, Telefon 034/3 58 55

Fabrik für Spezial-Schmierstoffe

**Sie
gewinnen Zeit
und sparen
Geld!**

Schmieren Sie Ihren Wagen,
den Traktor und die Land-
maschinen rationeller.

**Die neue
AGROLA-Schmierpistole**
ermöglicht schnelle, saubere
und sichere Schmierung.
Druck an d. Düse bis 560 atü.
Die Handhabung ist einfach
und sauber, denn mit den
auswechselbaren AGROLA-
Fettpatronen erübrigt sich
das zeitraubende Nachfüllen.

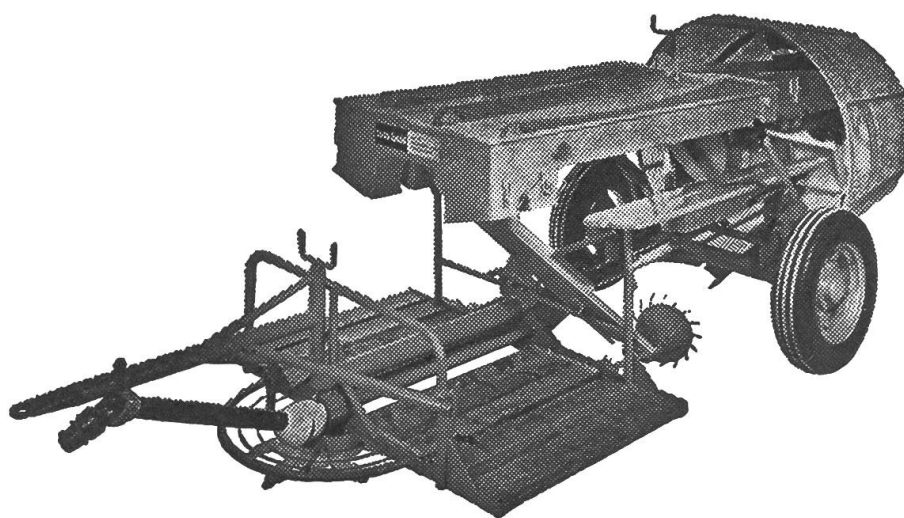
**Die neue
AGROLA-Schmierpistole**
jetzt zum
Preis von nur Fr. **2950**
AGROLA-Fettpatronen,
400 Gramm netto **290**
per Stück nur Fr.
Erhältlich **nur** bei den landw.
Genossenschaften oder bei
den Landw. Genossenschafts-
verbänden.



AGROLA
6403

SAMRO Spezial

Kartoffel-Vollernter und Zuckerrüben- Erntemaschine wirtschaftlich, handlich, unverwüstlich



Seit über 10 Jahren gebaut, bewährt und stets verbessert.

Einige tausend Maschinen im In- und Ausland im Einsatz.

Der meistverkaufte Kartoffelvollernter.

Robust und anspruchslos. Leicht zu manövrieren, auch auf kurzen Aeckern

wirtschaftlich einsetzbar. Kurze Rüstzeiten.

Geringe Zugkraft erforderlich (nur 8–12 PS).

Praktisch in allen Bodenverhältnissen einsetzbar. Schonendste Behandlung des Erntegutes.

Grosse Verleseleistung durch sitzendes Verlesepersonal.

Bequeme Arbeitshöhe der Verlesebänder.

Unterstützung der Verlesearbeit durch angetriebene Sortierwalze.

Die Maschine kann marktfertige Ware liefern.

Mit wenig Zubehör kann der SAMRO in eine Zuckerrübenerntemaschine umgebaut werden.

**Kunz & Co., Burgdorf
Maschinenfabrik
Telefon (034) 2 55 55**

Ostschweiz: Hans Meier
mechanische Werkstätte
Marthalen ZH
Telefon (052) 4 34 60

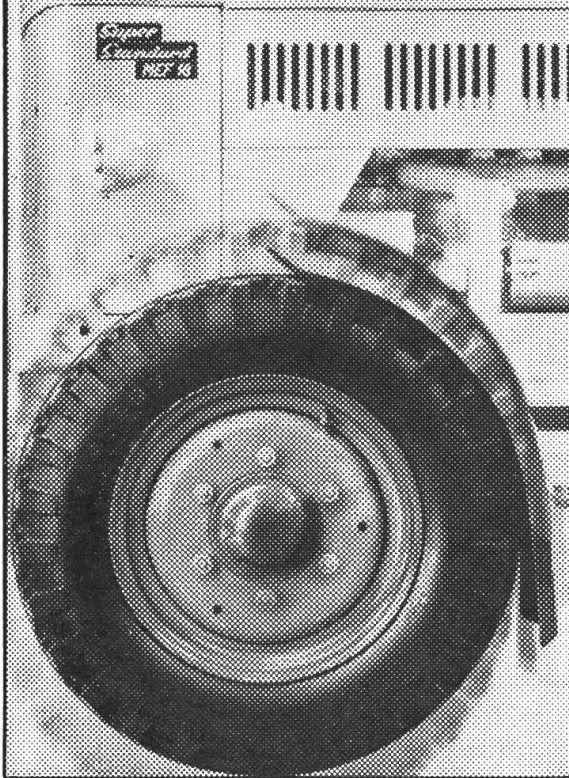
Der Bühler-Fahrkomfort hat eine wichtige Bedeutung für Gesundheit und maximale Leistungsfähigkeit des Traktorführers. Ein raffiniertes Stossdämpfersystem an der Sitzschale und die gefederte Vorderachse verhindern das lästige Schütteln des Fahrers. Das bedeutet minimale Ermüdung und höchste Konzentrationsfähigkeit für Arbeit und Gerät.

BÜHLER

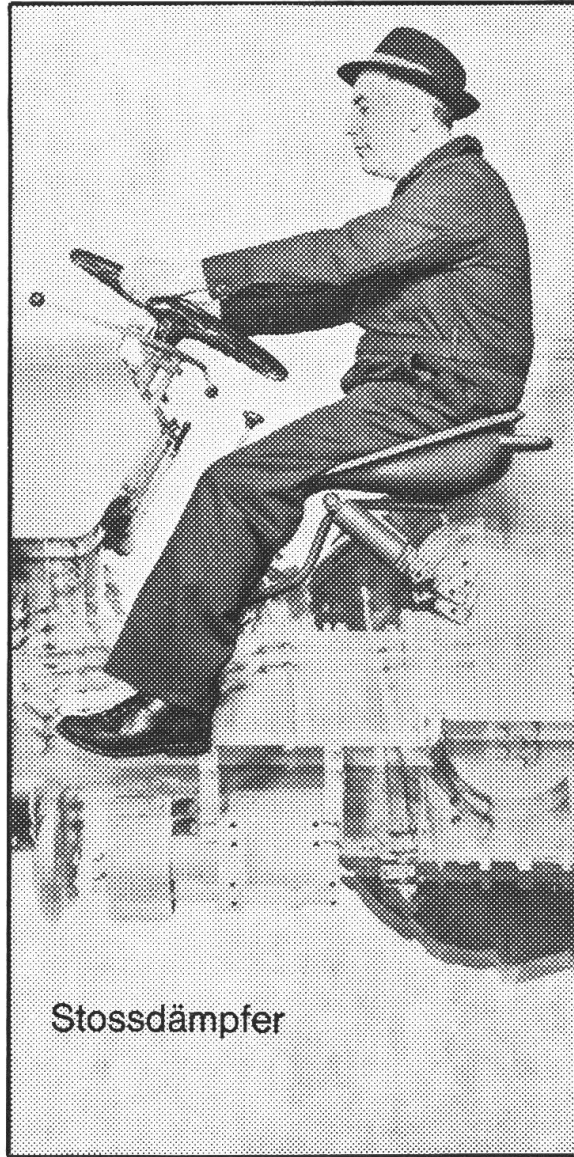
 macht alles leichter!

Fritz Bühler, Traktorenfabrik, Hinwil, Tel. 051/78 09 61, sucht laufend Nachwuchskräfte, die mit Freude für die Landwirtschaft arbeiten möchten.

Patenterte Federung



Stossdämpfer

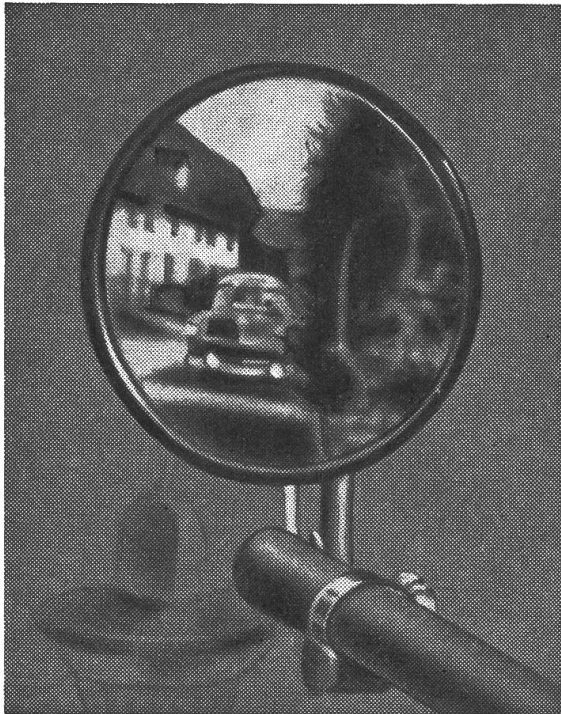




gut beraten — gut versichert
Agenturen in der ganzen Schweiz

**Die Waadt-Unfall ist die Vertrauens-
gesellschaft des
Schweizerischen Traktorverbandes**

Das Blink- und Spiegelgerät « A R G U S »



● Obacht!

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein **geeigneter Rückspiegel** oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg,
Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.



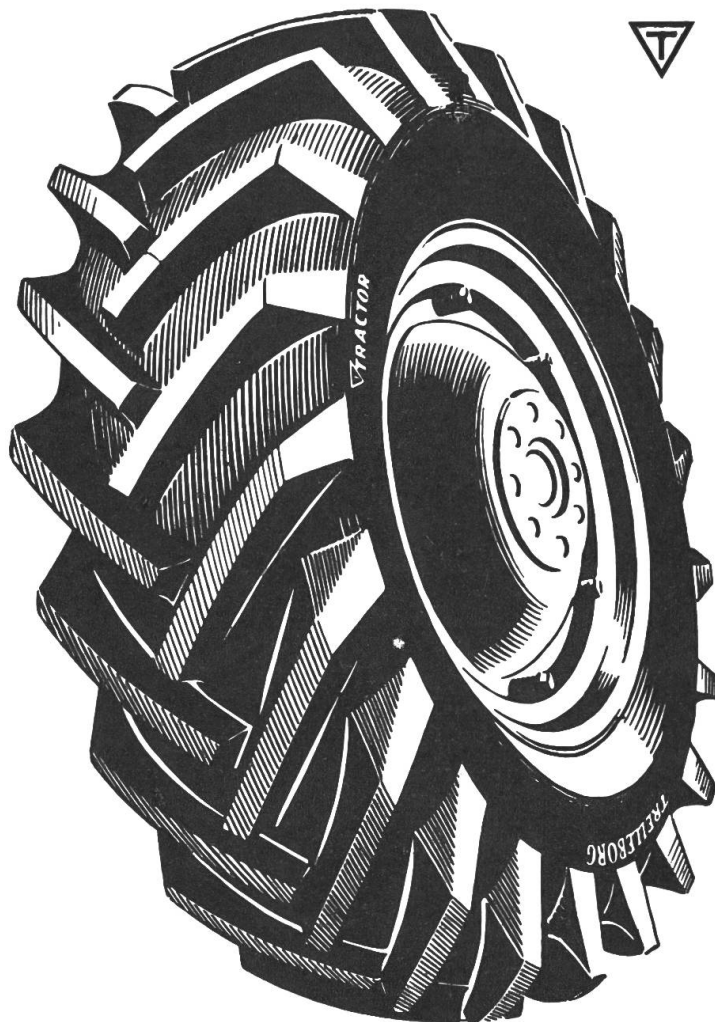
Die Nummer 12/64 erscheint am 26. September 1964
Schluß der Inseratenannahme ist am 3. Sept. 1964
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.
Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. (051) 94 11 69.
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., Luzern.

zug-
kräftig
zäh
spur-
sicher



TRACTOR - T 61

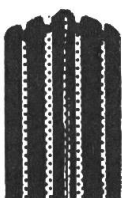
**Der schwedische Qualitäts-
Traktorreifen, der aus bestem
Rohmaterial hergestellt ist:**

- Kräftiges (offenes) Diagonal-Profil
- Unerhört griffig auf allen Böden, verleiht dieser Reifen Ihrem Traktor vermehrte Zugkraft
- Selbstreinigend und absolut spur-sicher
- Ruhige und schlagfreie Fahrweise auch auf normalen Strassen

Die enorme Langlebigkeit des TRACTOR - T 61 — verbunden mit seinen hervorragenden Eigenschaften auch im schwersten Einsatz — wird auch Sie begeistern!



T 41



T 42



T 301

Vorderrad- und Ladewagenreifen

TRELLEBORG

Hauptauslieferungslager:

TRELLEBORG Auslieferungslager
Kloten ZH Tel. (051) 84 05 55

Depots:

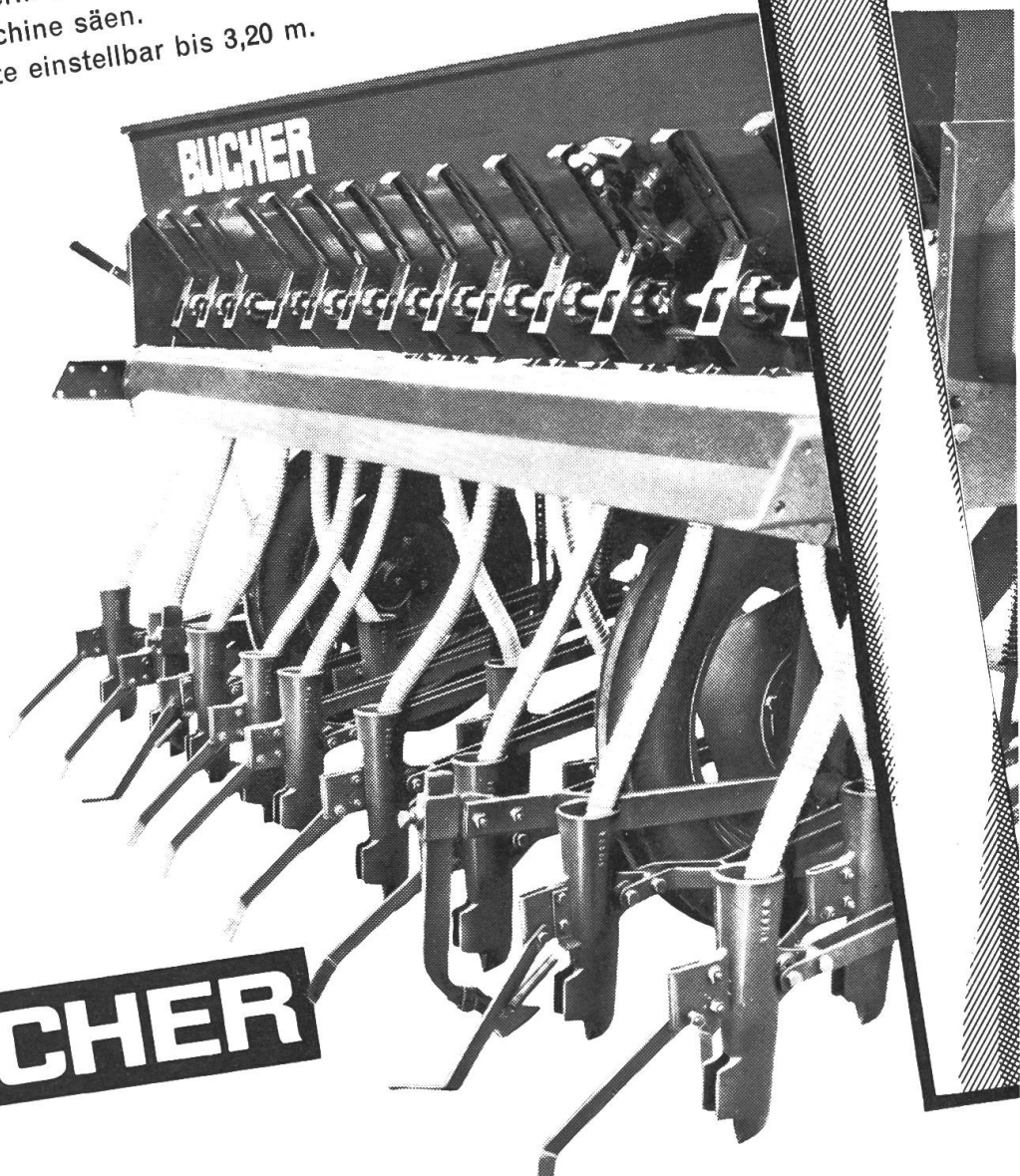
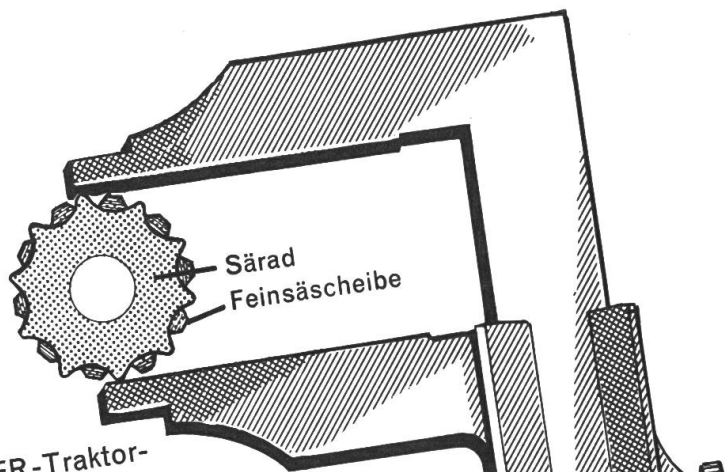
Aargau: Tel. (064) 8 28 55
Bern: Tel. (034) 2 21 11
Genève: Tel. (022) 32 49 03

Lausanne: Tel. (021) 24 86 97
St. Gallen: Tel. (071) 22 86 02
Vaduz FL: Tel. (075) 2 16 06
Wetzikon ZH: Tel. (051) 77 04 85

TRELLEBORG Gummi AG, Gartenstrasse 120, **Basel**

Präzision

Präzisions-Säapparat
heißt der Sä-
Sämaschine. Präzision, weil er alle
Samen von der dicksten Bohne bis
zum feinsten Gemüsesamen mit einer
erstaunlichen Genauigkeit den Säröh-
ren zuführt. Es kommt übrigens nicht
von ungefähr, dass viele Bauern den
Monogerm-Samen mit der BUCHER-
Sämaschine säen.
Säbreite einstellbar bis 3,20 m.



BUCHER